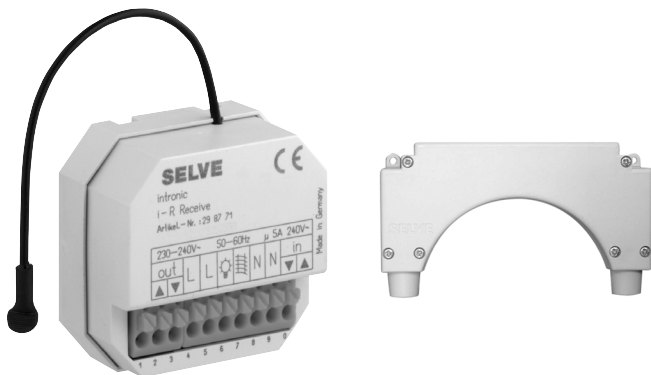


i-R Receive/ i-R Receive Compact



D **Bedienungsanleitung Seite 3**
Bitte bewahren Sie die Anleitung auf!

GB **Operating Instructions page 23**
Please keep these instructions in a safe place!

F **Notice d'utilisation page 43**
Prière de conserver cette notice!

NL **Gebruiksaanwijzing pagina 63**
De handleiding goed bewaren!

Sicherheitshinweise	4
Anzeigen- und Tastenerklärung i-R Receive	5
Anzeigen- und Tastenerklärung i-R Receive Compact	6
Allgemeines	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Montage/Anschluss	8
Montage/Anschluss i-R Receive	9
Montage/Anschluss i-R Receive Compact	10
Funktions-/Begriffserklärungen	11
Einlernen des Funks	13
1.) Erstinbetriebnahme	13
1.1) Ersten Sender einlernen	13
1.2) Weitere Sender/Kanäle einlernen	15
1.3) Sender/Kanäle auslernen	15
2.) Funktionen im Service-Modus (nur für Fachpersonal)	16
2.1) Neueinlernen bei defektem oder fehlendem Sender (nur für Fachpersonal)	17
2.2) Empfänger in die Werkseinstellung zurücksetzen (nur für Fachpersonal)	17
3.) Gruppentrennung	18
Technische Daten	20
Allgemeine Konformitätserklärung	20
Hinweise für die Fehlersuche	21
Notizen	22

Sicherheitshinweise



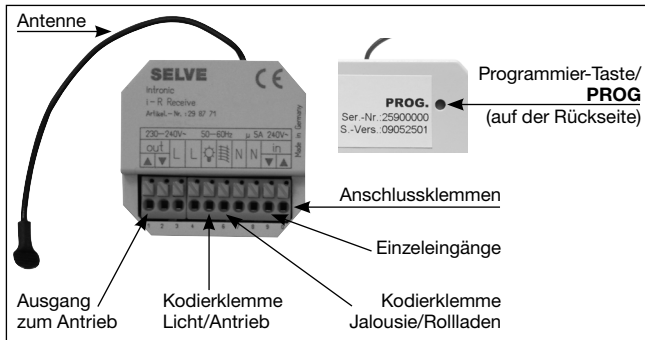
Warnung!



Warnung!

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Anschlüsse an das 230V-Netz müssen durch eine autorisierte Fachkraft erfolgen.
- Gerätegehäuse bietet nur Handrückenschutz, keinen Berührungsschutz.
- Antenne nicht knicken, kürzen oder verlängern.
- Programmieraste/**PROG** nur mit isoliertem Werkzeug (1 KV Spannungsfestigkeit) bedienen.
- Schalten Sie vor der Montage die Anschlussleitung spannungsfrei.
- Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen für nasse und feuchte Räume nach VDE 100 sind beim Anschluss einzuhalten.
- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Verwenden Sie nur unveränderte SELVE-Originalteile.
- Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.

Anzeigen- und Tastenerklärung i-R Receive

**Ausgänge**

Schließen Sie den Antrieb an die Ausgänge des Gerätes an. Die Pfeile auf dem Gerät zeigen die Laufrichtung des Antriebes an.

Licht/Antrieb

Mit einer Brücke zwischen L und Kodierklemme Licht/Antrieb können Sie die Laufzeit von 120 Sekunden auf unendlich stellen.

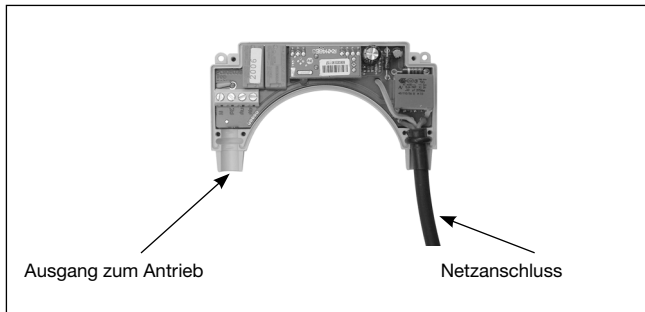
Jalousie/Rollladen

Mit einer Brücke zwischen L und Kodierklemme Jalousie/Rollladen können Sie den Empfänger im Tipbetrieb ansteuern.

Einzeleingänge

Eingang zum Anschließen eines externen Schalters.

Anzeigen- und Tastenerklärung i-R Receive Compact



Ausgänge

Schließen Sie den Antrieb an die Ausgänge des Gerätes an. Die Pfeile auf dem Gerät zeigen die Laufrichtung des Antriebes an.

Allgemeines

Der i-R Receive/i-R Receive Compact wandelt Funksignale in Steuerungssignale um.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der i-R Receive darf nur für die Ansteuerung von Rollladen-, Markisen- und Jalousieanlagen verwendet werden.

Der i-R Receive Compact darf nur für die Ansteuerung von Rollladen- und Markisenanlagen verwendet werden. Eine Einstellung auf Jalousiebetrieb ist nicht möglich.

- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z. B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).

Montage/Anschluss

Hinweis:

Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird. Metallische Flächen oder Glasscheiben mit Metallbeschichtung, die innerhalb der Funkstrecke liegen, können die Reichweite erheblich reduzieren.

Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.

Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

Sicherheitshinweise



Warnung!

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Anschluss nur durch eine autorisierte Fachkraft.
- Gerätegehäuse bietet nur Handrückenschutz, keinen Berührungsschutz.

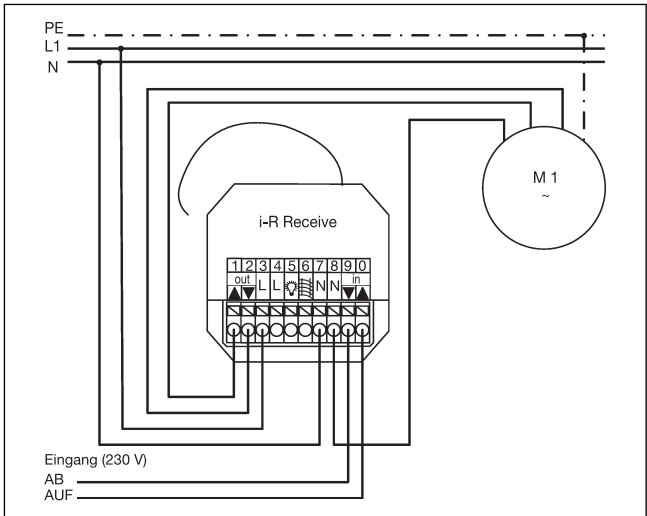


Warnung!

- Antenne nicht knicken, kürzen oder verlängern.
- Programmier Taste/**PROG** nur mit isoliertem Werkzeug (1 KV Spannungsfestigkeit) bedienen.
- Wird mehr als ein Antrieb über den i-R Receive/ i-R Receive Compact angesteuert, müssen die Antriebe durch Relaissteuerungen entkoppelt werden. Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.

Montage/Anschluss i-R Receive

1. Schließen Sie den i-R Receive wie folgt an:

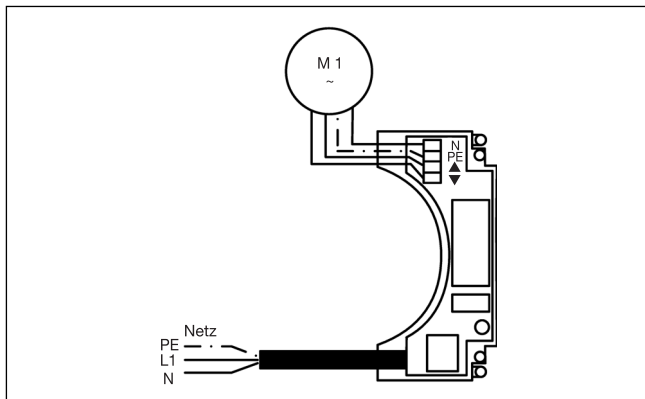


2. Lernen Sie einen Sender auf den Empfänger ein (siehe Kapitel „Einlernen des Funks“).

Hinweis: Achten Sie auf optimalen Funkempfang.

Montage/Anschluss i-R Receive Compact

1. Schließen Sie den i-R Receive Compact wie folgt an:



2. Verschrauben Sie das Gehäuse des i-R Receive Compact.
3. Lernen Sie einen Sender auf den Empfänger ein (siehe Kapitel „Einlernen des Funks“).

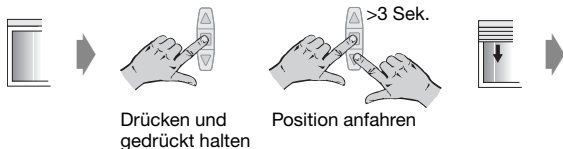
Hinweis: Achten Sie auf optimalen Funkempfang.

Funktions-/Begriffserklärungen

ZWISCHENPOSITION

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/Jalousie zwischen der oberen und unteren Endlage. Diese Position kann nach der Programmierung aus der oberen Endlage angefahren werden.

Zwischenposition einstellen



Loslassen **STOPP** speichert die Position

Zwischenposition anfahren



Drücken Sie die **AB**-Taste **zweimal** kurz nacheinander

LUEFTUNG/WENDUNG

Die Lüftungs-/Wendeposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/Jalousie zwischen der unteren und oberen Endlage. Mit dieser Funktion können Sie den Rollladen aus der unteren Endlage soweit wieder auffahren, bis die Lüftungsschlitze geöffnet sind. Bei der Jalousie erfolgt die Lamellenwendung.

Lüftung/Wendung einstellen



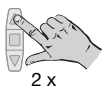
Drücken und gedrückt halten

Position anfahren



Loslassen **STOPP** speichert die Position

Lüftung/Wendung anfahren



Drücken Sie die **AUF**-Taste **zweimal** kurz nacheinander

Einlernen des Funks

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der Sender.

Sicherheitshinweise



Warnung!

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Programmieraste/**PROG** nur mit isoliertem Werkzeug (1 KV Spannungsfestigkeit) bedienen.
- Anschluss nur durch eine autorisierte Fachkraft.
- Gerätegehäuse bietet nur Handrückschutz, keinen Berührungsschutz.

Hinweis: Der i-R Receive Compact besitzt keine **PROG**-Taste.

1.) Erstinbetriebnahme

1.1) Ersten Sender einlernen

Falls noch kein Sender im Empfänger eingelernt ist, können Sie nach dem Anschluss an die Stromversorgung jeden beliebigen Sender des SELVE intronic-Programms einlernen.

Achtung: Schließen Sie immer nur einen Empfänger an das Stromnetz an, in dem noch kein Sender fest eingelernt ist.

a) i-R Receive

Drücken Sie die **PROG**-Taste eines eingelernten Senders/Kanals oder des i-R Receives für 3 Sekunden (Bestätigungsfahrt vom Antrieb abwarten). Der Empfänger befindet sich für 1 Minute in Lernbereitschaft. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die **PROG**-Taste des neuen Senders/Kanals. Der neue Sender/Kanal ist nun eingelernt.

i-R Receive



PROG. 3 Sek.



neuer Sender/Kanal

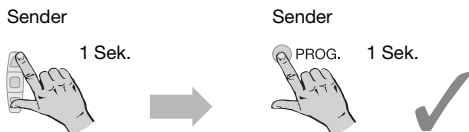


PROG. 1 Sek.



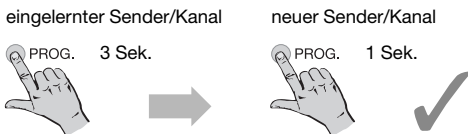
b) i-R Receive Compact und i-R Receive

Drücken Sie beim Sender die **AUF-** und **AB-**Taste gleichzeitig. Der Sender wird temporär in den Empfänger eingelernt. Zum Abspeichern des eingelernten Senders drücken Sie die **PROG-**Taste für 1 Sekunde. Der Sender ist jetzt dauerhaft eingelernt.



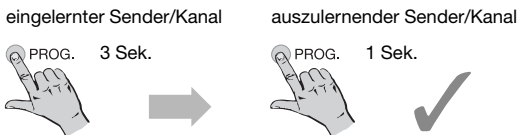
1.2) Weitere Sender/Kanäle einlernen

Drücken Sie die **PROG**-Taste eines eingelernten Senders/Kanals oder des i-R Receives für 3 Sekunden (Bestätigungsfahrt vom Antrieb abwarten). Der Empfänger befindet sich für 1 Minute in Lernbereitschaft. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die **PROG**-Taste des neuen Senders/Kanals. Der neue Sender/Kanal ist nun eingelernt.



1.3) Sender/Kanäle auslernen

Drücken Sie die **PROG**-Taste eines eingelernten Senders/Kanals oder des i-R Receives für 3 Sekunden (Bestätigungsfahrt vom Antrieb abwarten). Der Empfänger befindet sich für 1 Minute in Lernbereitschaft. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die **PROG**-Taste des auszulernenden Senders/Kanals. Der Sender/Kanal ist nun ausgelernt.



2.) Funktionen im Service-Modus (nur für Fachpersonal)

Um die nachfolgenden Einstellungen durchführen zu können, muss der Empfänger durch eine spezielle Netztrennung in den Service-Modus gebracht werden.

- Hinweis:**
- Um in den Service-Modus zu kommen, muss ein Sender fest einprogrammiert sein.
 - Der Empfänger bleibt 4 Minuten im Service-Modus.
 - Nur den Empfänger in Service-Modus setzen, der eingestellt werden soll.
 - Um einen Empfänger aus dem Service-Modus herauszunehmen (z.B. 3 Empfänger auf einer Sicherung), müssen Sie den Antrieb fahren.

Sicherung

3 Sek.



3 Sek.



3 Sek.



Der Empfänger bestätigt den Service-Modus durch eine kurze Auf- und Abfahrt.

2.1) Neueinlernen bei defektem oder fehlendem Sender (nur für Fachpersonal)

Nur anwenden, wenn ein eingelernter Sender nicht mehr zur Verfügung steht (Verlust oder Defekt). Um einen neuen Sender einzulernen, muss der Empfänger durch die Netztrennung in den Service-Modus gebracht werden. Anschließend die **PROG**-Taste des neuen Senders für 3 Sek. drücken. Alle alten Sender sind ausgelernt.



2.2) Empfänger in die Werkseinstellung zurücksetzen (nur für Fachpersonal)

Die Werkseinstellung bedeutet, dass kein Sender eingelernt ist und keine Zwischenpositionen eingestellt sind. Um den Empfänger in Werkseinstellung zurückzusetzen, muss der Empfänger durch die Netztrennung in Service-Modus gebracht werden. Anschließend die **PROG**-Taste des Senders oder des i-R Receives für 9 Sek. drücken.



3.) Gruppentrennung

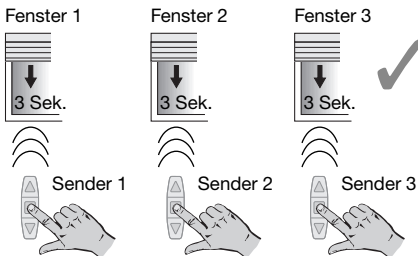
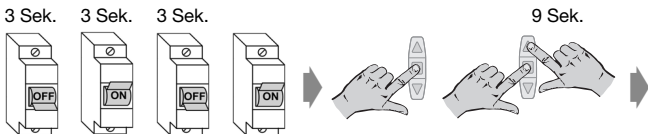
Eine Gruppe ist eine Anordnung von mehreren Empfängern, die sich über einen Sendekanal steuern lassen. Dieser Sender ist nach Beendigung der Gruppentrennung ausgelernt.

Während der Gruppentrennung fährt jeder Antrieb innerhalb von ca. 2 Minuten nur 1 mal für 3 Sekunden in einem Zeitfenster, das nach einem Zufallsprinzip bestimmt wird. Das Stoppen des Antriebs über einen beliebigen Sender lernt diesen in den Empfänger ein.

Drücken Sie beim Gruppenhandsender zuerst die **STOPP**-Taste und dann zusätzlich die **AB**- und **AUF**-Taste. Halten Sie alle drei Tasten für 9 Sekunden gedrückt, um die Gruppentrennung zu starten (warten, bis die Sendekontrollleuchte **dreimal** blinkt).

Der Empfänger quittiert die Aktivierung der Gruppentrennung durch eine kurze Fahrt der Antriebe für 3 Sekunden. Stoppen Sie innerhalb des 3-Sekunden-Zeitfensters die Fahrt des Antriebes mit der **STOPP**-Taste des neu einzulernenden Senders. Damit ist der Sender eingelernt und der Empfänger hat den Gruppentrenmodus verlassen.

Gruppentrennung



Innerhalb von 2 Minuten fährt jeder Antrieb zufällig kurz für 3 Sekunden. In dieser Zeit muss der Antrieb mit dem zugehörigen Sender gestoppt werden.

Laufen die Empfänger immer noch in einer Gruppe, wiederholen Sie den Vorgang für die betroffenen Antriebe.

Hinweis: Haben Sie einen Sender nicht mit der **STOPP**-Taste eingelernt und es ist kein weiter Sender eingelernt, so können Sie diesen Sender wie in 1.1 beschrieben einlernen.

Technische Daten

Nennspannung:	230–240 V AC/50 Hz
Schaltstrom:	3 A/230–240 V AC bei $\cos \varphi = 1$
Schutzart:	IP 20 (i-R Receive) IP 44 (i-R Receive Compact)
Schutzklasse:	II nach bestimmungsgemäßer Montage
Zulässige Umgebungstemperatur:	-25 bis +55 °C
Funkfrequenz:	868,3 MHz
Montageart:	i-R Receive: Unterputz Ø 58 mm Wandeinbau, Aufputz in entsprechendem AP-Gehäuse i-R Receive Compact: im Rollladenkasten

Technische Änderungen vorbehalten.

Allgemeine Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma SELVE GmbH & Co. KG, dass sich der i-R Receive/i-R Receive Compact in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 73/23/EWG und 89/336/EWG befindet. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.selve.de.

Hinweise für die Fehlersuche

Störung	Ursache	Beseitigung
Antrieb läuft nicht	Falscher Anschluss	Anschluss prüfen
Antrieb läuft in die falsche Richtung	Falscher Anschluss	Drähte ▲ und ▼ am Netzteil tauschen
Der i-R Receive/i-R Receive Compact führt manuelle Funkbefehle nicht aus	Sender nicht eingelernt	Sender einlernen
	Notsignal steht an	Notsignal abwarten oder beseitigen
Der i-R Receive/i-R Receive Compact führt automatische Funkbefehle nicht aus	Sender nicht eingelernt	Sender einlernen
	Notsignal steht an	Notsignal abwarten oder beseitigen
	Der i-R Receive/i-R Receive Compact steht auf Handbetrieb	Stellen Sie den i-R Receive/i-R Receive Compact mit einem eingelernten Handsender in den Automatikbetrieb

Safety instructions	24
Explanation of displays and buttons i-R Receive	25
Explanation of displays and buttons	
i-R Receive Compact	26
General	27
Designated use	27
Installation/Connection	28
Installation/Connection i-R Receive	29
Installation/Connection i-R Receive Compact	30
Explanation of functions/terms used	31
Transmitter programming procedure	33
1.) Initial operation	33
1.1) Learn in the first transmitter	33
1.2) Programming further transmitters/channels	35
1.3) Deprogramming transmitters/channels	35
2.) Functions in reprogramming mode	
(only for qualified personnel)	36
2.1) Reprogramming if a transmitter is	
faulty or lost (only for qualified personnel)	37
2.2) Reset the receiver to the factory setting	
(only for qualified personnel)	37
3.) Group separation	38
Technical Data	40
General conformity declaration	40
Troubleshooting	41
Notes	42

Safety instructions



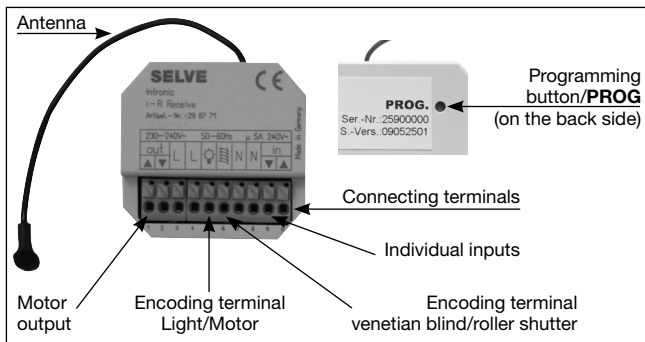
Warning!



Warning!

- Risk of injury through an electric shock.
- Terminal connections to a 230V network must be made by an authorised electrician.
- Only the back of the hand is protected by the device, no protection against accidental contact.
- Do not bend, shorten or add extensions to the antenna.
- The programming button/**PROG** must be operated with an insulated tool (1 KV electric strength).
- Before assembly, always disconnect the mains lead from the power supply.
- The provisions of the local public utilities and stipulations for wet and damp rooms in accordance with VDE 100 must be observed when the system is connected.
- Use in dry rooms only.
- For use with unmodified original SELVE parts only.
- Keep persons away from the systems operating range.
- Keep children away from controls.
- Always observe country-specific regulations.
- If the system is controlled by one or more devices, the system operating range must be visible during operation.

Explanation of displays and buttons i-R Receive

**Outputs**

Connect the motor to the outputs of the device. The arrows on the device indicate the running direction of the motor.

Light/motor

A bridge connection between L and the encoding terminal light/motor allows the running time to be increased from 120 seconds to infinity.

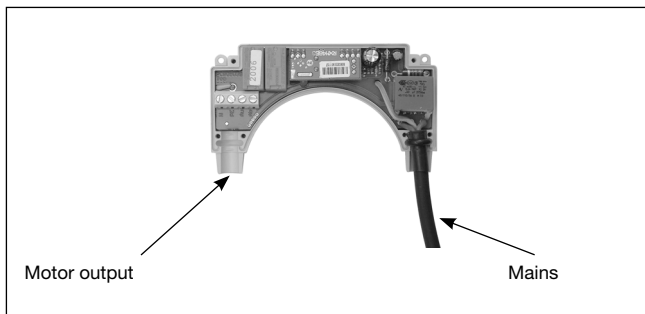
Venetian blind/roller shutter

A bridge connection between L and the encoding terminal venetian blind/roller shutter allows the receiver to be controlled in nonmaintained command mode.

Individual inputs

Input to connect an external switch.

Explanation of displays and buttons i-R Receive Compact



Outputs

Connect the motor to the outputs of the device. The arrows on the device indicate the running direction of the motor.

General

The i-R Receive/i-R Receive Compact converts radio signals into control signals.

Designated use

The i-R Receive may be used to control roller shutter, awning and venetian blind systems only.

The i-R Receive Compact may only be used for the control of roller shutter and awning installations. A setting to venetian blind operation is not possible.

- Please note that radio sets cannot be operated in areas with increased risk of interference (e. g. hospitals, airports).
- The remote control is only permitted for equipment and systems with which a malfunction in the transmitter or receiver does not present a risk to persons, animals or objects, or this risk is covered by other safety devices.
- The operator does not enjoy any protection from disturbances by other remote signalling equipment and terminal equipment (for example, also by radio sets operated in the same frequency range in accordance with regulations).

Installation/Connection

Note:

Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields. Metal surfaces or panes of glass with a metallisation within the transmission path can reduce the range considerably.

Radio sets transmitting at the same frequency could interfere with reception.

It should be noted that the range of the radio signal is restricted by legislation and constructional measures.

Safety instructions



Warning!

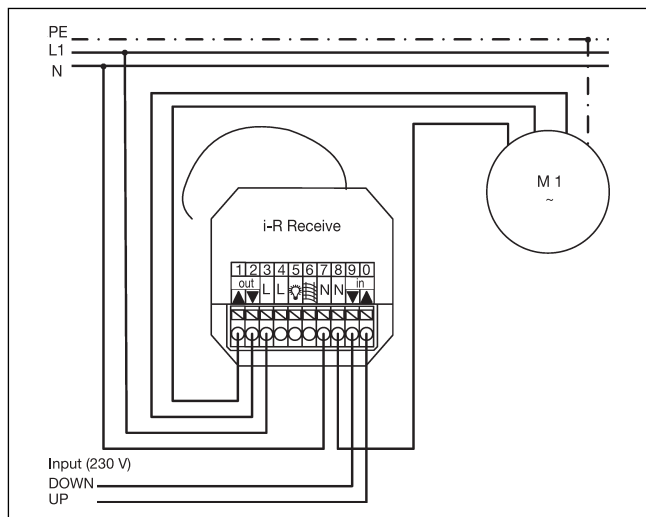


Warning!

- Risk of injury through an electric shock.
- Terminal connections must be carried out by an authorised electrician.
- Only the back of the hand is protected by the device, no protection against accidental contact.
- Do not bend, shorten or add extensions to the antenna.
- The programming button/**PROG** must be operated with an insulated tool (1 KV electric strength).
- If more than one motor is being controlled via the i-R Receive/i-R Receive Compact, the motors must be decoupled by relay controls. The switched current of the device must be observed at all times.

Installation/Connection i-R Receive

1. Connect the i-R Receive as follows:

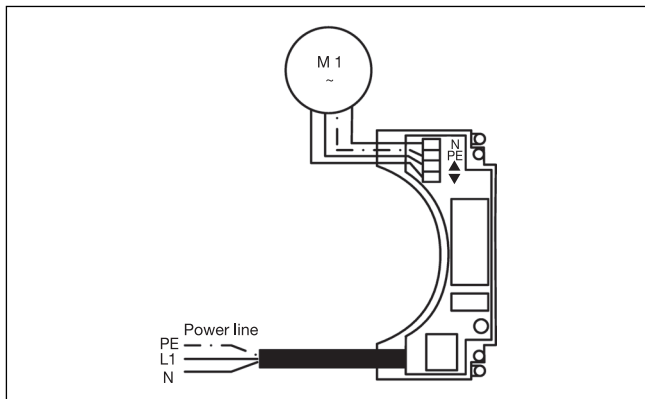


2. Programme a transmitter into the receiver (see section “Transmitter programming procedure”).

Note: Ensure that optimum radio reception is achieved.

Installation/Connection i-R Receive Compact

1. Connect the i-R Receive Compact as follows:



2. Screw the housing of the i-R Receive Compact together.
3. Programme a transmitter into the receiver (see section “Transmitter programming procedure”).

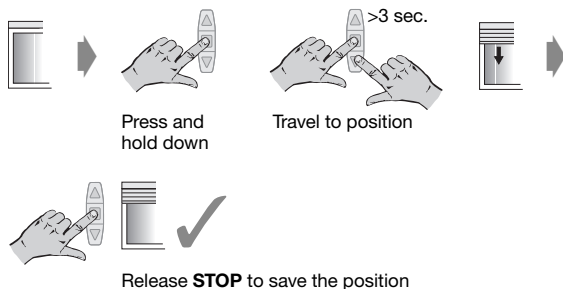
Note: Ensure that optimum radio reception is achieved.

Explanation of functions/terms used

INTERMEDIATE POSITION

The intermediate position is a position of the roller shutter/venetian blind between the upper and lower end limits that can be freely selected. This position can be reached from the upper position after programming.

Set intermediate position



Travel to intermediate position



VENTILATION/TILT

The ventilation/tilt position is a position of the roller shutter/venetian blind between the upper and lower end limits that can be freely selected. Using this function, you can raise the shutter from the lower end limit until the ventilation slits are open. The slats of the venetian blind will be turned.

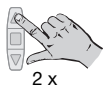
Set ventilation/tilt position

Press and
hold down

Travel to position



Release **STOP** to save the position

Travel to ventilation/tilt position

Press the **UP** button **twice** in rapid
succession

Einlernen des Funks

The operating instructions provided with transmitters must be complied with at all times.

Safety instructions



Warning!

- Risk of injury through an electric shock.
- The programming button/**PROG** must be operated with an insulated tool (1 KV electric strength).
- Terminal connections must be carried out by an authorised electrician.
- Only the back of the hand is protected by the device, no protection against accidental contact.

Note: The i-R Receive Compact does not have a **PROG**-button.

1.) Initial operation

1.1) Learn in the first transmitter

If a transmitter has not yet been learnt into the receiver, you can programme any transmitter in the SELVE intronic range once the power supply has been connected.

Important: Please connect only a receiver that has not learned a transmitter permanently to the power supply system.

a) i-R Receive

Press the **PROG** button of a programmed transmitter/channel or i-R Receive for 3 seconds (wait for confirmation: brief upwards and downwards movement of the motor). The receiver remains in programming mode for 1 minute. Briefly press (1 sec.) the **PROG** button of the new transmitter/channel. The new transmitter/channel has now been programmed.

i-R Receive



PROG. 3 sec.



new transmitter/channel



PROG. 1 sec.



b) i-R Receive Compact and i-R Receive

Press the **UP** and **DOWN** buttons at the transmitter at the same time. The transmitter is temporarily taught into the receiver. To save the learnt in transmitter push the **PROG**-button for one second. The transmitter is now permanently taught-in.

transmitter



1 sec.



transmitter

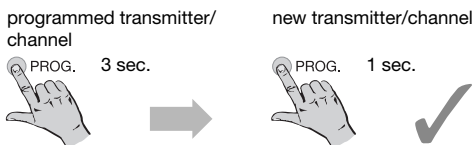


PROG. 1 sec.



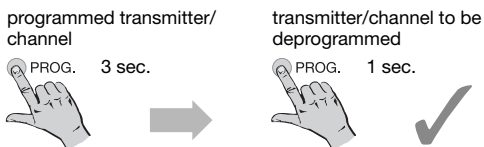
1.2) Programming further transmitters/channels

Press the **PROG** button of a programmed transmitter/channel or i-R Receive for 3 seconds (wait for confirmation: brief upwards and downwards movement of the motor). The receiver remains in programming mode for 1 minute. Briefly press (1 sec.) the **PROG** button of the new transmitter/channel. The new transmitter/channel has now been programmed.



1.3) Deprogramming transmitters/channels

Press the **PROG** button of a programmed transmitter/channel or i-R Receive for 3 seconds (wait for confirmation: brief upwards and downwards movement of the motor). The receiver remains in programming mode for 1 minute. Briefly press (1 sec.) the **PROG** button of the transmitter/channel you wish to deprogram. The transmitter/channel has now been deprogrammed.



2.) Functions in reprogramming mode (only for qualified personnel)

In order to carry out the following settings, the receiver has to be put into reprogramming mode by disconnecting it from the mains supply.

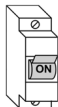
- Note:**
- A transmitter has to be correctly programmed before it can be put into reprogramming mode.
 - The receiver remains in service mode for 4 minutes.
 - Only put the transmitter into service mode that needs to be set.
 - In order to take a receiver out of reprogramming mode (e. g. 3 receivers at one fuse), the motor has to be actuated.

Fuse

3 sec.



3 sec.



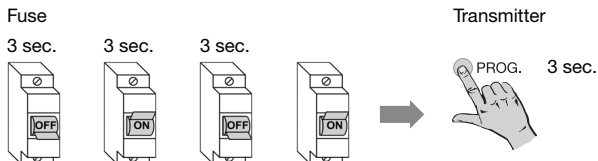
3 sec.



The receiver confirms the service-mode by a short up and down movement.

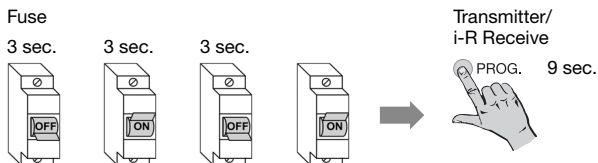
2.1) Reprogramming if a transmitter is faulty or lost (only for qualified personnel)

Only use if a programmed transmitter is no longer available (faulty or lost). In order to program a new transmitter, the receiver has to be put into reprogramming mode by disconnecting it from the mains supply. Subsequently press the **PROG** button of the new transmitter for 3 sec. All the old transmitters have been deprogrammed.



2.2) Reset the receiver to the factory setting (only for qualified personnel)

The factory setting means that no transmitter has been programmed and no intermediate positions have been set. In order to reset the receiver to the factory setting, the receiver has to be put into reprogramming mode by disconnecting it from the mains supply. Subsequently press the **PROG** button of the transmitter or i-R Receive for 9 sec.



3.) Group separation

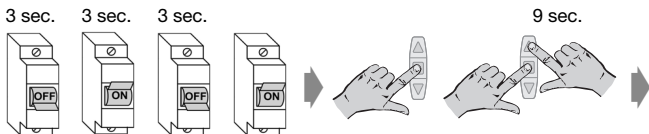
A group is an arrangement of several receivers which can be controlled using one send channel. This transmitter is deleted after the group separation is completed.

During group separation, each motor moves once only, for 3 seconds, in the space of approx. 2 minutes in a time slot determined according to a random principle. If the motor is stopped by any transmitter, this is learnt into the receiver.

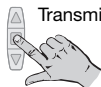
First press the **STOP** button and then the **UP** and **DOWN** buttons as well. Keep all three buttons depressed for 9 seconds, in order to start the group separation (wait until the transmitter control light flashes **three** times).

The receiver acknowledges activation of the group separation by a short movement of the motors of 3 seconds. Within the 3-second time slot, stop the movement of the motor using the **STOP** button on the transmitter to be learnt. The transmitter will be learnt and the receiver will no longer be in group separation mode.

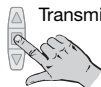
Group separation



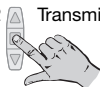
Window 1



Window 2



Window 3



Within 2 minutes every motor casually moves shortly for 3 seconds. In this time the motor with the corresponding transmitter needs to be stopped.



If the receivers still run in a group, repeat the process for the relevant motors.

Note: If you did not learn in a transmitter by using the **STOPP**-button and there is no other transmitter learnt in, you can learn in the transmitter as described in section 1.1.

Technical data

Nominal voltage:	230–240 V AC/50 Hz
Switched current:	3 A/230–240 V AC for $\cos \varphi = 1$
System of protection:	IP 20 (i-R Receive) IP 44 (i-R Receive Compact)
Protection class:	II provided the device has been properly installed in accordance with the specifications
Permissible ambient temperature:	-25 to +55 °C
Radio frequency:	868.3 MHz
Type of installation:	i-R Receive: Flush-mounted box Ø 58 mm wall mounting, surface mounting in corresponding AP-case i-R Receive Compact: roller shutter casing

Subject to technical modifications.

General conformity declaration

The company SELVE GmbH & CO. KG, hereby declares that the i-R Receive/i-R Receive Compact is in conformity with the basic requirements and other relevant provisions of the Directive 73/23/EWG and 89/336/EWG. The declaration of conformity can be seen at www.selve.de.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Motor is not functioning	Faulty connection	Check the connection
Motor moves in the wrong direction	Faulty connection	Exchange ▲ and ▼ wires in the power supply unit
The i-R Receive/i-R Receive Compact does not execute manual control commands	Transmitter is not programmed	Programme transmitter
	Emergency signal is active	Await emergency signal or eliminate
The i-R Receive/i-R Receive Compact does not execute automatic control commands	Transmitter is not programmed	Programme transmitter
	Emergency signal is active	Await emergency signal or eliminate
	The i-R Receive/i-R Receive Compact is set to manual mode	Set the i-R Receive/i-R Receive Compact into the automatic mode by using a learnt in transmitter

Consignes de sécurité	44
Explication de l'affichages et des touches i-R Receive	45
Explication de l'affichages et des touches i-R Receive Compact	46
Remarques générales	47
Domaine d'application	47
Montage/Connexion	48
Montage/Connexion i-R Receive	49
Montage/Connexion i-R Receive Compact	50
Explication des fonctions/des termes	51
Programmation de l'émetteur	53
1.) Première mise en service	53
1.1) Programmation du premier émetteur	53
1.2) Programmation d'émetteurs/ canaux supplémentaires	55
1.3) Effacement d'émetteurs/canaux	55
2.) Fonctions en mode service (seulement pour le personnel qualifié).....	56
2.1) Programmation d'un nouvel émetteur suite à la perte, le vol à une panne de celui-ci (seulement pour le personnel qualifié)	57
2.2) Réattribuer au récepteur la programmation usine (seulement pour le personnel qualifié).....	57
3.) Dissociation (séparation) d'un groupe de récepteurs	58
Caractéristiques techniques	60
Déclaration de conformité	60
Dépannage	61
Notices	62

Consignes de sécurité



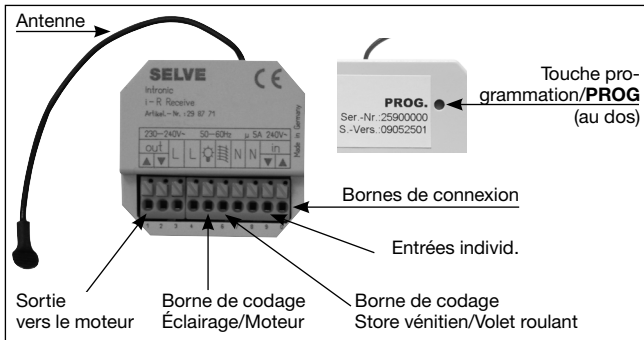
Avertissement!



Avertissement!

- Risque de blessures par électrocution.
- Le branchement au secteur de 230 V doit être effectué par un électricien autorisé.
- Carter de l'appareil: protection du revers de la main, pas de protection contre les contacts directs.
- Ne pas plier, raccourcir ou rallonger l'antenne.
- Ne toucher le bouton de programmation/**PROG** qu'avec un outil isolé (1 kV de résistance à la tension).
- Déconnectez le câble d'alimentation du secteur avant l'installation.
- Pour le branchement, respectez impérativement les prescriptions des sociétés locales de distribution d'électricité, ainsi que les prescriptions de la norme VDE 0100 concernant les pièces mouillées et humides.
- A utiliser seulement dans des locaux secs.
- Utilisez seulement des pièces SELVE originales.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone d'opération des installations.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Veillez aux prescriptions spécifiques de votre pays.
- Lorsque l'installation est commandée par un ou plusieurs émetteurs, la zone d'opération de l'installation doit être visible pendant l'utilisation.

Explication de l'affichages et des touches i-R Receive



Sorties

Raccordez le moteur aux sorties de l'appareil. Les flèches figurant sur l'appareil indiquent le sens de déplacement du moteur.

Éclairage/Moteur

Un pont entre L et la borne de codage Éclairage/Moteur vous permet de régler le temps de fonctionnement de 120 secondes à une durée infinie.

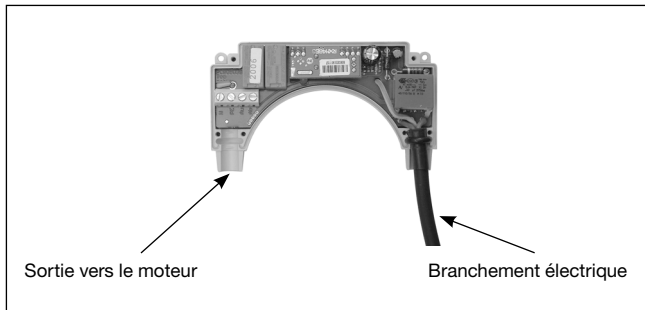
Store Vénitien/Volet Roulant

Un pont entre L et la borne de codage Store vénitien/Volet roulant vous permet de commander le récepteur par impulsions.

Entrées individuelles

Entrée permettant de brancher un interrupteur externe.

Explication de l'affichages et des touches i-R Receive Compact



Sorties

Raccordez le moteur aux sorties de l'appareil. Les flèches figurant sur l'appareil indiquent le sens de déplacement du moteur.

Remarques générales

L' i-R Receive/i-R Receive Compact transforme les signaux radio en signaux de commande.

Domaine d'application

L'i-R Receive ne peut être utilisé que pour commander des volets roulants, des stores bannes et des stores vénitiens.

L'i-R Receive Compact doit être utilisé uniquement pour commander des volets roulants et des stores. Il n'est pas possible de régler le mode Store vénitien.

- Pour des raisons de sécurité, l'utilisation d'émetteurs est interdite près de lieux sensibles aux perturbations radio-électriques (par exemple hôpitaux, aéroports ...).
- La commande à distance d'appareils ou d'installations n'est autorisée que si un dysfonctionnement éventuel de l'émetteur ou du récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les biens. Le risque en question peut être éliminé par la pose de systèmes de sécurité adaptés.
- L'exploitant ne bénéficie d'aucune protection contre tout dysfonctionnement provoqué par d'autres installations de télécommunication ou terminaux (p. ex. même par des installations radio qui fonctionnent de manière réglementaire dans la même plage de fréquences).

Montage/Connexion

Remarque:

Veillez à ce que l'émetteur ne soit pas installé dans une pièce construite avec un excès de matériaux métalliques ou utilisé dans un endroit fortement perturbé par des champs magnétiques. Les surfaces métalliques ou les vitres en verre avec revêtement métallique situées au milieu de la distance radio peuvent réduire considérablement la portée.

Les installations radio qui émettent avec la même fréquence que le matériel intronic peuvent causer des parasites et éventuellement perturber la transmission des commandes.

La puissance du signal radio des émetteurs est limitée par la législation. La portée d'une commande radio dépend principalement de la configuration des lieux.

Consignes de sécurité



Avertissement!

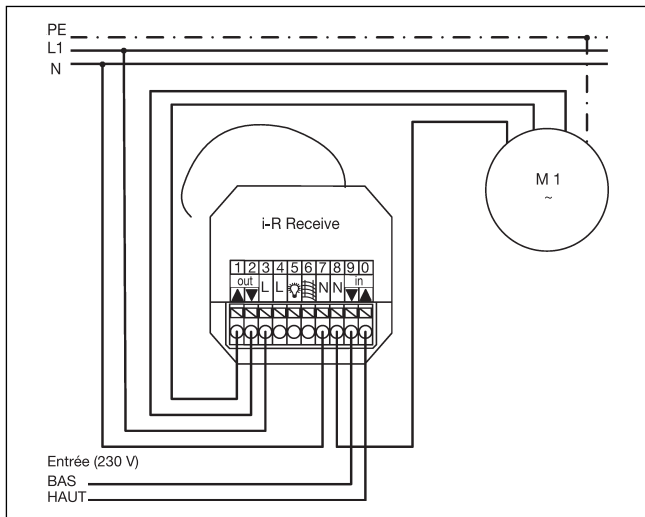


Avertissement!

- Risque de blessures par secousse électrique.
- Connexion seulement par un électricien autorisé.
- Carter de l'appareil: protection du revers de la main, pas de protection contre les contacts directs.
- Ne pas plier, raccourcir ou rallonger l'antenne.
- Ne toucher le bouton de programmation/**PROG** qu'avec un outil isolé (1 kV de résistance à la tension).
- Pour la connexion de plusieurs moteurs sur un i-R Receive/i-R Receive Compact, il faut utiliser des relais de séparation. Veillez au courant de rupture de l'appareil.

Montage/Connexion i-R Receive

1. Connectez l'i-R Receive comme suit:

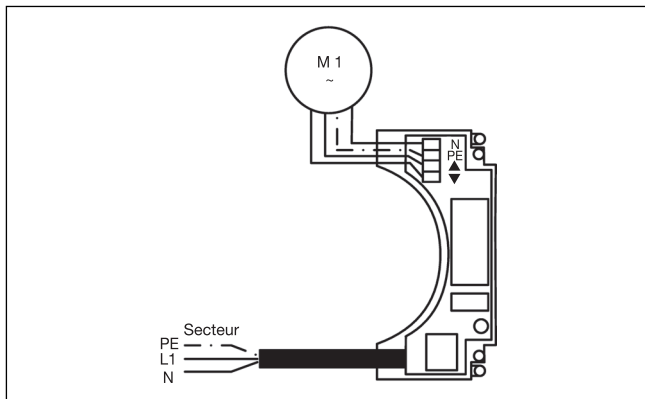


2. Programmez un émetteur dans le récepteur (voir chapitre «Programmation de l'émetteur»).

Remarque: Veillez à une réception radio optimale.

Montage/Connexion i-R Receive Compact

1. Connectez l'i-R Receive Compact comme suit:



2. Vissez le boîtier de l'i-R Receive Compact.
3. Programmez un émetteur dans le récepteur (voir chapitre «Programmation de l'émetteur»).

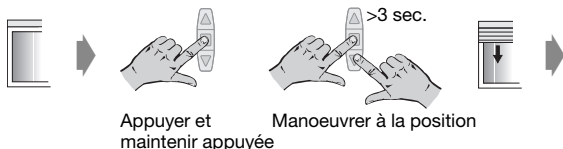
Remarque: Veillez à une réception radio optimale.

Explication des fonctions/des termes

POSITION INTERMEDIAIRE

La position intermédiaire est une position librement programmable du store vénitien/stores bannes entre les positions finales supérieure et inférieure. Après la programmation, il est possible de manoeuvrer le tablier à cette position intermédiaire à partir de la position finale supérieure.

Régler la position intermédiaire



Relâcher la touche **STOP**:
programmation de la position

Manoeuvrer à la position intermédiaire



Appuyez **deux fois** brièvement sur la
touche **BAS**

AERATION/INVERSION

La position de aeration/inversion est une position librement programmable du volet roulant/store vénitien entre les positions finales supérieure et inférieure. Avec cette fonction, vous pouvez faire monter le volet roulant à partir de la position finale inférieure jusqu'à ce que les ajours soient ouverts. Les lamelles d'un store vénitien sont orientées.

Régler la position aeration/inversion



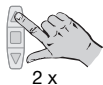
Appuyer et
maintenir appuyée

Manoeuvrer à la position
>3 sec.



Relâcher la touche **STOP**:
programmation de la position

Manoeuvrer à la position aeration/inversion



Appuyez **deux fois** brièvement sur la
touche **HAUT**

Programmation l'émetteur

Veuillez prendre attention des notices d'utilisation des émetteurs.

Consigne de sécurité



Avertissement!

- Risque de blessures par électrocution.
- Ne toucher le bouton de programmation/**PROG** qu'avec un outil isolé (1 kV de résistance à la tension).
- Connexion seulement par un électricien autorisé.
- Carter de l'appareil: protection du revers de la main, pas de protection contre les contacts directs.

Remarque: l'i-R Receive Compact ne possède pas de touche **PROG**.

1.) Première mise en service

1.1) Programmation du premier émetteur

Si aucune télécommande n'a encore été attribuée (programmée) à un récepteur, vous pouvez programmer n'importe quel émetteur de la gamme SELVE intronic dès la mise sous tension dudit récepteur.

Attention: Ne connectez au secteur qu'un récepteur dans lequel aucun émetteur n'a encore été programmé définitivement.

a) i-R Receive

Appuyez sur la touche **PROG** d'un émetteur/canal programmé ou i-R Receive pendant 3 secondes (attendez la course de confirmation du moteur). Le récepteur est maintenant prêt à la programmation pendant une durée d'une minute. Appuyez brièvement (1 sec.) sur la touche **PROG** du nouvel émetteur/canal. Le nouvel émetteur/canal est maintenant programmé.

i-R Receive



PROG. 3 sec.



Émetteur/canal nouveau



PROG. 1 sec.



b) i-R Receive Compact et i-R Receive

Appuyer en même temps sur les touches **MONTEE** et **DESCENTE** de la télécommande. La télécommande est provisoirement programmée pour le récepteur. Pour enregistrer l'émetteur programmé, appuyez 1 seconde sur la touche **PROG.** La télécommande est désormais durablement programmée.

Émetteur



1 sec.



Émetteur



PROG. 1 sec.



1.2) Programming further transmitters/channels

Appuyez sur la touche **PROG** d'un émetteur/canal programmé ou i-R Receive pendant 3 secondes (attendez la course de confirmation du moteur). Le récepteur est maintenant prêt à la programmation pendant une durée d'une minute. Appuyez brièvement (1 sec.) sur la touche **PROG** du nouvel émetteur/canal. Le nouvel émetteur/canal est maintenant programmé.

Émetteur/canal programmé

Émetteur/canal nouveau



1.3) Effacement d'émetteurs/canaux

Appuyez sur la touche **PROG** d'un émetteur/canal programmé ou i-R Receive pendant 3 secondes (attendez la course de confirmation du moteur). Le récepteur est maintenant prêt à la programmation pendant une durée d'une minute. Appuyez brièvement (1 sec.) sur la touche **PROG** de l'émetteur/canal à effacer. L'émetteur/canal est maintenant effacé.

Émetteur/canal programmé

Émetteur/canal à effacer



2.) Fonctions en mode service (seulement pour le personnel qualifié)

Afin de pouvoir exécuter les programmations suivantes, le récepteur doit être placé en mode service en coupant spécialement l'alimentation électrique.

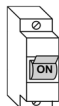
- Remarque:**
- Pour passer en mode service, un émetteur doit être programmé.
 - Le récepteur reste en mode service pendant 4 minutes.
 - Placer en mode service uniquement le récepteur qui doit être programmé.
 - Pour retirer un récepteur du mode service (par ex. 3 récepteurs sur un fusible), vous devez activer le moteur.

Fusible

3 sec.



3 sec.



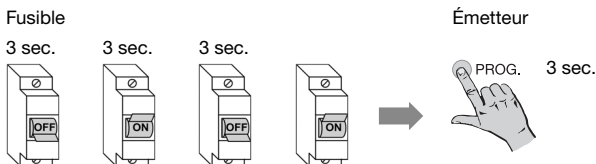
3 sec.



Le récepteur confirme le mode service par une courte montée et une courte descente.

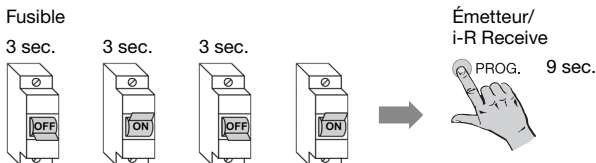
2.1) Programmation d'un nouvel émetteur suite à la perte, le vol à une panne de celui-ci (seulement pour le personnel qualifié)

À utiliser uniquement lorsqu'un émetteur programmé n'est plus présent (perdu ou défectueux). Pour programmer un nouvel émetteur, le récepteur doit être placé en mode service en coupant l'alimentation électrique. Appuyez ensuite sur la touche **PROG** du nouvel émetteur pendant 3 sec. Tous les anciens émetteurs sont déprogrammés.



2.2) Réattribuer au récepteur la programmation usine (seulement pour le personnel qualifié)

La programmation usine signifie qu'aucun émetteur n'est programmé et qu'aucune position intermédiaire n'est programmée. Pour réattribuer la programmation usine au récepteur, le récepteur doit être placé en mode service en coupant l'alimentation électrique. Appuyez ensuite sur la touche **PROG** du émetteur ou i-R Receive pendant 9 sec.



3.) Dissociation (séparation) d'un groupe de récepteurs

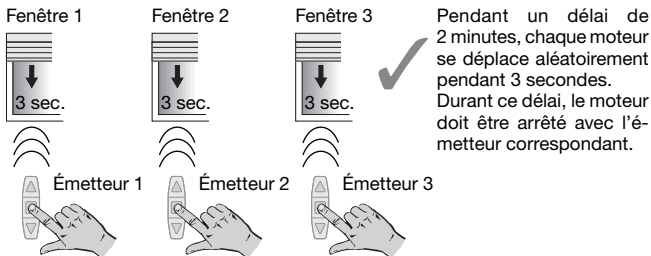
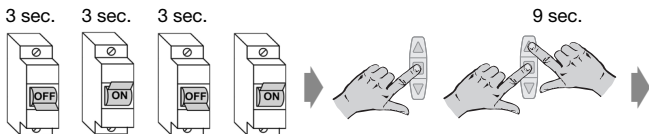
Un groupe est un arrangement de plusieurs récepteurs qui sont commandés simultanément via un même canal d'émission. La fin de la procédure de séparation, cet émetteur sera dé programmé et inopérant sur le canal utilisé pour dé marrer le travail.

Explication préliminaire: Après le démarrage de la procédure, endéans les 2 minutes et, dans un ordre aléatoire, chaque volet va se mettre en route brièvement pendant 3 sec. Pendant ce bref temps de fonctionnement chaque volet devra être stoppé à l'aide d'un émetteur (télécommande) quelquonque qui lui sera nouvellement attribué. Attention, chaque volet ne se mettra en route qu'une fois (1x).

Appuyez d'abord sur la touche **STOP** d'un émetteur pro gram mé, puis aussi sur les touches **MONTER** et **DESCENDRE**. Maintenez les trois touches enfoncées pendant 9 secondes (attendre jusqu'à ce que la LED clignote **trois fois**).

Les récepteurs confirment la manoeuvre en faisant fonctionner, brièvement 3 sec. les moteurs (monter/descendre). Préparez les nouveaux émetteurs a attribuer. Dès que le volet correspondant se met en route (max. 3 sec.), appuyez sur la touche **STOP**. Procédez ainsi de suite pour chaque volet du groupe. Chaque émetteur est mémorisé maintenant individuelle ment.

Dissociation (séparation) d'un groupe de récepteurs



Si par hasard des récepteurs réagissent encore simultanément à une commande, il faut reprendre l'opération dès le début de ce paragraphe.

Remarque: cas où une impulsion sur la touche STOP a manqué et qu'aucun autre émetteur n'a été programmé il est possible de réarranger l'automatisme en programmant l'émetteur concerné via les instructions du point 1.1.

Caractéristiques techniques

Tension nominale:	230–240 V AC/50 Hz
Courant de rupture:	3 A/230–240 V AC avec $\cos \varphi = 1$
Type de protection:	IP 20 (i-R Receive) IP 44 (i-R Receive Compact)
Classe de protection:	II après un montage approprié
Température ambiante admissible:	-25 à +55 °C
Fréquence radio:	868,3 MHz
Type de montage:	i-R Receive: Pose murale encastrée 58 mm de diamètre, Pose en applique dans le boîtier en applique correspondant i-R Receive Compact: dans le caisson du volet roulant

Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société SELVE GmbH & Co. KG déclare que l'automatisme i-R Receive/i-R Receive Compact est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions de la directive 73/23/EWG et 89/336/EWG en vigueur. La conformité de déclaration est disponible sur le site www.selve.de.

Dépannage

Erreur	Cause	Remède
Le moteur ne fonctionne pas	Fausse connexion	Vérifier les connexions
Le sens de rotation du moteur est faux	Fausse connexion	Inverser les fils ▲ et ▼ au socle d'alimentation
L'i-R Receive/i-R Receive Compact n'exécute pas les consignes externes Filaires	L'émetteur n'est pas programmé	Programmer l'émetteur
	Il y a un signal d'urgence	Attendre le signal d'urgence ou l'éliminer
L' i-R Receive/i-R Receive Compact n'exécute pas les consignes manuelles Radio	L'émetteur n'est pas programmé	Programmer l'émetteur
	Il y a un signal d'urgence	Attendre le signal d'urgence ou l'éliminer
	L'i-R Receive/i-R Receive Compact est réglé sur mode manuel	Réglez l'i-R Receive/i-R Receive Compact en mode Automatique à l'aide d'une télécommande manuelle programmée

Veiligheidsinstructies	64
Verklaring van display en toetsen i-R Receive	65
Verklaring van display en toetsen i-R Receive Compact	66
Algemeen	67
Reglementaire toepassing	67
Montage/Aansluiting	68
Montage/Aansluiting i-R Receive	69
Montage/Aansluiting i-R Receive Compact	70
Verklaring van functies en begrippen	71
Programmeren van de radiotelegrafie	73
1.) Eerste inbedrijfstelling	73
1.1) Eerste zender installeren	73
1.2) Verdere zender/kanalen in de ontvanger programmeren	75
1.3) Zender/kanalen uit de ontvanger verwijderen	75
2.) Functies in de Service modus (uitsluitend vakpersoneel)	76
2.1) Nieuw programmeren bij defecte of ontbrekende zender (uitsluitend vakpersoneel)	77
2.2) Ontvanger in de fabrieksinstelling terugzetten (uitsluitend vakpersoneel)	77
3.) Groepscheiding	78
Technische data	80
Algemene conformiteitsverklaring	80
Opmerkingen met betrekking tot het zoeken van	81
Notities	82

Veiligheidsinstructies



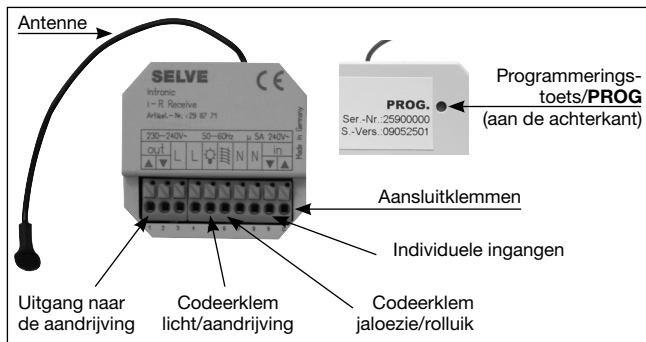
Waar-
schuwing!



Waar-
schuwing!

- Gevaar voor verwonding door elektrische schok.
- Aansluitingen op het 230V elektriciteitsnet moeten door een geautoriseerd vakman worden uitgevoerd.
- Apparaat biedt uitsluitend handrugbeveiliging, geen aanraakbeveiliging.
- Antenne niet knikken, inkorten of verlengen.
- Programmeringstoets/**PROG** alleen met geïsoleerd gereedschap (1 KV spanningsweerstand) bedienen.
- Haal voor de montage de spanning van de aansluitkabel.
- Bij het aansluiten dienen de voorschriften van het plaatselijke energiebedrijf alsmede de bepalingen voor natte en droge ruimten volgens VDE 100 te worden aangehouden.
- Uitsluitend in droge ruimte gebruiken.
- Gebruik uitsluitend niet veranderde originele onderdelen van SELVE.
- Houd personen buiten het werkgebied van de installatie.
- Houd kinderen op afstand van besturingsapparaten.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt gestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.

Verklaring van display en toetsen i-R Receive

**Uitgangen**

Sluit de aandrijving aan op de uitgangen van het apparaat. De pijlen op het apparaat geven de looprichting van de aandrijving aan.

Licht/aandrijving

Met een brug tussen L en codeerklem licht/aandrijving is het mogelijk de looptijd van 120 seconden op oneindig te zetten.

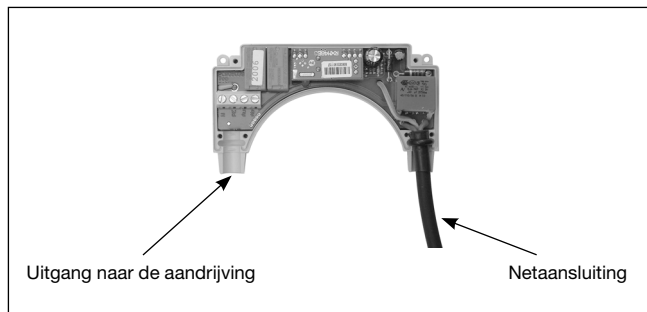
Jaloezie/Rolluik

Met een brug tussen L en codeerklem jaloezie/rolluik is het mogelijk de ontvanger in tipbedrijf te sturen. Wordt de looptoets langer dan 1 sec. ingedrukt, dan loopt de jaloezie zelfstandig.

Individuele ingangen

Ingang voor het aansluiten van een externe schakelaar.

Verklaring van display en toetsen i-R Receive Compact



Uitgangen

Sluit de aandrijving aan op de uitgangen van het apparaat. De pijlen op het apparaat geven de looprichting van de aandrijving aan.

Algemeen

De i-R Receive/i-R Receive Compact zet radiosignalen om in stuur-signalen.

Reglementaire toepassing

De i-R Receive mag uitsluitend worden gebruikt voor het aansturen van rolluik-, zonwering- en jaloezie-installaties.

De i-R Receive Compact mag alleen voor het aansturen van rolluiken- en zonweringsinstallaties gebruikt worden. Instellen op jaloeziegebruik is niet mogelijk.

- Houdt u er alstublieft rekening mee, dat radio-installaties niet in bereiken met een verhoogd storingsrisico mogen worden geëxploiteerd (bv ziekenhuizen, vliegvelden).
- De afstandsbediening is uitsluitend voor toestellen en installaties toegelaten, bij die een storing van de functie in de zender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of dingen veroorzaakt of dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is gedekt.
- De exploitant geniet generlei bescherming voor storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindvoorzieningen (b.v. ook door radiozendinstallaties, die reglementair in hetzelfde frequentiebereik worden geëxploiteerd).

Montage/Aansluiting

Aanwijzing:

Let er op dat de besturing niet in de buurt van metalen oppervlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en gebruikt. Metalen oppervlakken of glazen ruiten met een metalen coating, die binnen het gebied van de radiogolven liggen, kunnen de reikwijdte aanzienlijk verminderen.

Radio-gestuurde installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen voor een storing in de ontvangst zorgen.

De reikwijdte van het radiosignaal is door de wetgever en door bouwkundige maatregelen beperkt. Deze beperkingen moeten in acht worden genomen.

Veiligheidsinstructies



**Waar-
schuwing!**

- Gevaar voor verwonding door elektrische schok.
- Aansluiting uitsluitend door een geautoriseerde vakman.
- Apparaat biedt uitsluitend handrugbeveiliging, geen aanraakbeveiliging.

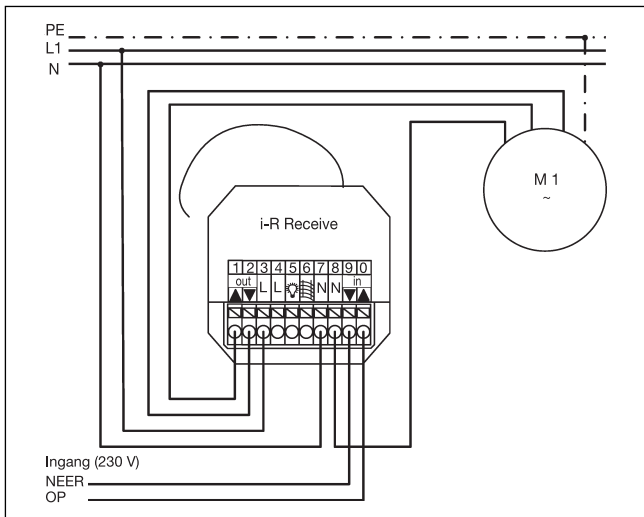


**Waar-
schuwing!**

- Antenne niet knikken, inkorten of verlengen.
- Programmeringstoets/**PROG** alleen met geïsoleerd gereedschap (1 KV spanningsweerstand) bedienen.
- Wanneer meer dan één aandrijving via de i-R Receive/ i-R Receive Compact wordt aangestuurd, ontkoppel de aandrijving dan d.m.v. een relais.

Montage/Aansluiting i-R Receive

1. Sluit de i-R Receive als volgt aan:

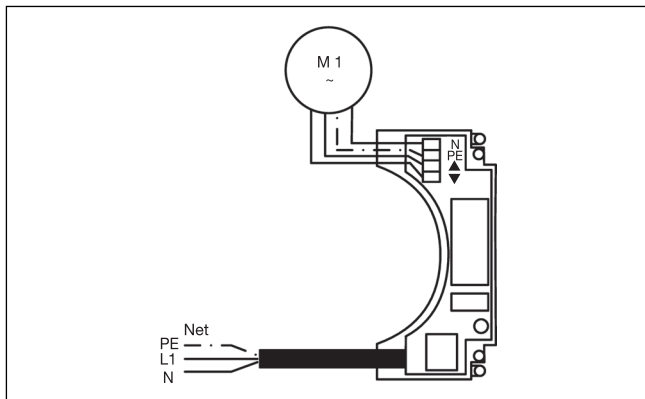


2. Programmeer een zender op de ontvanger (zie hoofdstuk "Programmeren van de radiotelegrafie").

Aanwijzing: Let op optimale draadloze ontvangst.

Montage/Aansluiting i-R Receive Compact

1. Sluit de i-R Receive Compact als volgt aan:



2. Schroef de behuizing van de i-R Receive Compact vast.
3. Programmeer een zender op de ontvanger (zie hoofdstuk "Programmeren van de radiotelegrafie").

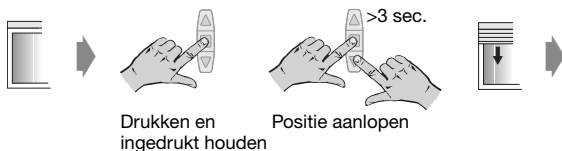
Aanwijzing: Let op optimale draadloze ontvangst.

Verklaring van functies en begrippen

TUSSENPOSITIE

De tussenpositie is een vrij te kiezen stand van het jaloezie/de zonwering tussen de bovenste en onderste eindstand. Het jaloezie/de zonwering kan na het programmeren vanuit de bovenste positie in de tussenstand worden gezet.

Tussenposities instellen



Loslaten **STOP** slaat de positie op in geheugen

Tussenpositie aanlopen



Druk **twee maal** kort na elkaar op de **NEER**-toets

VENTILATIE/KANTELEN

De ventilatie-/kantelstand is een vrij te kiezen stand van het rolluik/ de jaloezie tussen de bovenste en onderste eindstand. Gebruik deze functie om het rolluik uit de onderste stand zo ver omhoog te laten lopen dat de ventilatiespleet wordt geopend. Bij de jaloezie worden de lamellen gedraaid.

Ventilatie-/kantelstand instellen



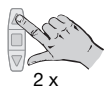
Drukken en
ingedrukt houden

Positie aanlopen



Loslaten **STOP** slaat de positie op in geheugen

Ventilatie-/kantelstand aanlopen



Druk **twee maal** kort na elkaar op de
NEER-toets

Programmeren van de radiotelegrafie

Neem ook de gebruiksaanwijzingen van de zenders in acht.

Veiligheidsinstructies



Waar-
schuwing!

- Gevaar voor verwonding door elektrische schok.
- Programmeringstoets/**PROG** alleen met geïsoleerd gereedschap (1 KV spanningsweerstand) bedienen.
- Aansluiting uitsluitend door een geautoriseerde vakman.
- Apparaat biedt uitsluitend handrugbeveiliging, geen aanraakbeveiliging.

Aanwijzing: De i-R Receive Compact bezit geen **PROG**-toets.

1.) Eerste inbedrijfstelling

1.1) Eerste zender installeren

Indien nog geen zender in de ontvanger is geprogrammeerd, kunt u na de stroomtoevoer iedere willekeurige zender van het SELVE intronic-programma programmeren.

Aanwijzing: Sluit altijd slechts een ontvanger op het stroomnet aan, waarin nog geen zender vast geïnstalleerd is.

a) i-R Receive

Druk gedurende 3 seconden op de **PROG**-toets van een geprogrammeerd(e) zender/kanaal (bevestigingsbeweging van de motor afwachten). De ontvanger bevindt zich gedurende 1 minuut in de programmeerstand. Druk kort (1 sec.) op de **PROG**-toets van de nieuwe zender of het nieuwe kanaal. De nieuwe zender of het nieuwe kanaal is nu geprogrammeerd.

i-R Receive



PROG. 3 sec.



nieuwe zender/kanaal



PROG. 1 sec.



b) i-R Receive Compact en i-R Receive

Druk bij de zender gelijktijdig op de **OP-** en **NEER-**toets. De zender wordt tijdelijk in de ontvanger geprogrammeerd. Voor het opslaan van de aangeleerde zender drukt u de **PROG-**toets 1 seconde lang in. De zender is nu blijvend geprogrammeerd.

zender



1 sec.



zender

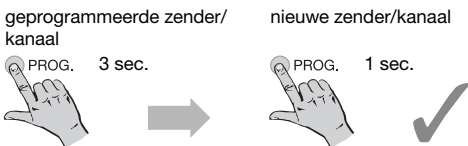


PROG. 1 sec.



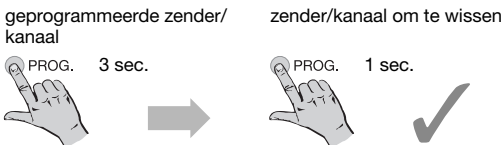
1.2) Meer zenders/kanalen programmeren

Druk gedurende 3 seconden op de **PROG**-toets van een geprogrammeerd(e) zender/kanaal of i-R Receive (bevestigingsbeweging van de motor afwachten). De ontvanger bevindt zich gedurende 1 minuut in de programmeerstand. Druk kort (1 sec.) op de **PROG**-toets van de nieuwe zender of het nieuwe kanaal. De nieuwe zender of het nieuwe kanaal is nu geprogrammeerd.



1.3) Zenders/kanalen wissen

Druk gedurende 3 seconden op de **PROG**-toets van een geprogrammeerd(e) zender/kanaal of i-R Receive (bevestigingsbeweging van de motor afwachten). De ontvanger bevindt zich gedurende 1 minuut in de programmeerstand. Druk kort (1 sec.) op de die **PROG**-toets van de zender of het kanaal dat verwijderd moet worden. De zender is nu gewist.



2.) Functies in de Service modus (uitsluitend vakpersoneel)

Om de navolgende instellingen te kunnen doorvoeren moet de ontvanger door een speciale loskoppeling van het elektriciteits-net in de Service modus worden gebracht.

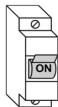
- Aanwijzing:**
- Om in de Service modus te komen, moet een zender vast zijn ingeprogrammeerd.
 - De ontvanger blijft 4 minuten in de Service modus.
 - Zet alleen die ontvanger in de Service modus die moet worden ingesteld.
 - Om een ontvanger weer uit de Service modus te halen (bijv. 3 ontvangers op één zekering), moet u de aandrijving laten lopen.

Zekering

3 sec.



3 sec.



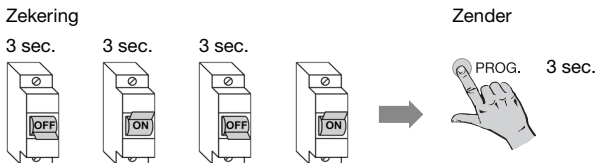
3 sec.



De ontvanger bevestigt de Service modus door een kort naar binnen- en naar buiten bewegen.

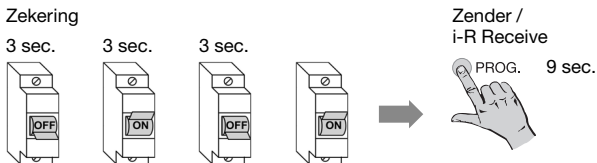
2.1) Nieuw programmeren bij defecte of ontbrekende zender (uitsluitend vakpersoneel)

Alleen gebruiken wanneer een geprogrammeerde zender niet meer ter beschikking is (verlies of defect). Om een nieuwe zender te programmeren moet de ontvanger door de netscheiding in de Service modus worden gebracht. Aansluitend de **PROG**-toets van de nieuwe zender gedurende 3 seconden indrukken. Alle oude zenders zijn gewist.



2.2) Ontvanger in de fabrieksinstelling terugzetten (uitsluitend vakpersoneel)

De fabrieksinstelling betekent dat er geen zender is geprogrammeerd en er geen tussenposities zijn ingesteld. Om de ontvanger in fabrieksinstelling terug te zetten, moet de ontvanger door de netscheiding in Service modus worden gezet. Aansluitend de **PROG**-toets van de zender of i-R Receive gedurende 9 seconden indrukken.



3.) Groepenscheiding

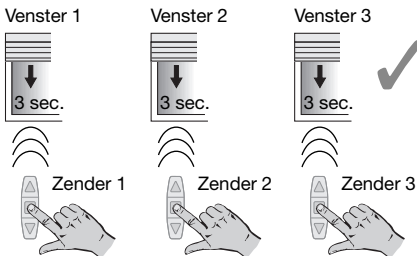
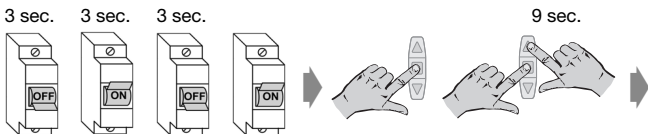
Een groep is een ordening van meerdere ontvangers, die zich via één zendkanaal laten besturen. Deze zender is na beëindiging van de groepen scheiding verwijderd.

Gedurende de groepenscheiding rijdt iedere motor binnen ca. 2 minuten alleen éénmaal 3 seconden lang in een tijdvenster, dat aan de hand van een toevalsprincipe wordt bepaalt. Het stoppen van de motor via een willekeurige zender, programmeert deze in de ontvanger in.

Druk aan een geprogrammeerde zender eerst de **STOP**-toets en dan ook de **OP**- en **NEER**-toets. Hou alle drie toetsen 9 seconden lang ingedrukt, om de groepenscheiding te starten (wachten tot het zendcontrolelampje **driemaal** knippert).

De ontvanger bevestigt de activering van de groepenscheiding door een korte run van de motoren voor 3 seconden. Stopp binnen de 3 seconden tijdvenster de run van de motor met de **STOP**-toets van de nieuw te programmeren zender. Daarmee is de zender geprogrammeerd

Groepenscheiding



In een tijdsspanne van twee minuten beweegt elke aandrijving per toeval kortstondig gedurende 3 seconden.
In deze tijd moet de aandrijving met de bijbehorende zender gestopt worden.

Lopen de ontvangers nog steeds in een groep, herhaal het proces voor de betrokken motoren.

Aanwijzing: Wanneer er geen **STOP**-toets in een zender is geprogrammeerd en er geen andere zender geïnstalleerd is, dan kan deze zender worden geprogrammeerd zoals beschreven in 1.1.

Technische data

Nominale spanning:	230–240 V AC/50 Hz
Schakelstroom:	3 A/230–240 V AC bij $\cos \varphi = 1$
Aard van de beveiliging:	IP 20 (i-R Receive) IP 44 (i-R Receive Compact)
Veiligheidsklasse:	II provided the device has been properly installed in accordance with the specifications
Toegelaten omgevingstemperatuur:	-25 tot +55 °C
Radiofrequentie:	868,3 MHz
Soort montage:	i-R Receive: Verzonken Ø 58 mm wandinbouw Op de wand in overeenkomstige AP-behuizing i-R Receive Compact: in de rolluikkast

Technische wijzigingen voorbehouden.

Algemene conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de firma SELVE GmbH & CO. KG, dat het apparaat i-R Receive/i-R Receive Compact in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften volgens richtlijn 73/23/EWG en 89/336/EWG. De conformiteitsverklaring kan worden ingezien onder www.selve.de.

Opmerkingen met betrekking tot het zoeken van storingen

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Motor draait niet	Verkeerde aansluiting	Aansluiting controleren
Motor loopt in de verkeerde richting	Verkeerde aansluiting	Bedrading ▲ en ▼ aan voeding omwisselen
De i-R Receive/i-R Receive Compact voert handmatig gegeven commando's niet uit	Zender is niet geprogrammeerd	Zender pogrammeren
	Noodsignaal springt aan	Noodsignaal afwachten of uitschakelen
De i-R Receive/i-R Receive Compact voert automatisch gegeven commando's niet uit	Zender is niet geprogrammeerd	Zender pogrammeren
	Noodsignaal springt aan	Noodsignaal afwachten of uitschakelen
	De i-R Receive/i-R Receive Compact staat op handbediening	Zet de i-R Receive/i-R Receive Compact met een aangeleerde handzender in automatische bediening

SELVE

Technik, die bewegt

SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-0

Fax: +49 2351 925-111

Internet: www.selve.de

E-Mail: info@selve.de